

بسم الله الرحمن الرحيم

إقرار

أقر بأن هذا البحث الذي قمت بإعداده شرطاً للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين بنتن الإسلامية الحكومية، كله من ثمرة عمل يدي، وأما الأجزاء المحدودة التي اقتبستها من مؤلفات غيري فقد تمت الإشارة إلى مصادرها بوضوح وفقاً لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العملية الأكاديمية.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فأني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة العلمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ١٥ أكتوبر ٢٠١٨ م

نور خليفة

رقم التسجيل : ١٤٢٢٠١٠٢٥

ملخص البحث

نور خليفة، رقم التسجيل: ١٤٢٢٠١٠٢٥ عنوان البحث: أثر استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام (بحث تجريبي في الصف الثاني بالمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك).

الكلام هو التعبير عن الفكرة أو الشعور أو الإرادة بنظام من الأصوات والرموز الدالة على معان. وكانت مهارة الكلام تملك دورا مهما لأنها تناسب وظيفة أساسية في اللغة هي آلة الاتصال. ومشكلة هذا البحث هي مازال المدرس يستخدم طريقة المحاضرة أو الطريقة القديمة حيث إن التلاميذ لا يقدرّون على الكلام باللغة العربية كلاما فاصيحا، وقلة إلمام التلاميذ بالمفردات.

وأسئلة البحث التي قدمتها الباحثة في هذ البحث هي (١) كيف كانت قدرة التلاميذ في التدريس مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك؟ (٢) كيف كانت استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك؟ (٣) كيف أثر استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك؟

وأهداف البحث التي ترغب الباحثة في هذا البحث هي (١) للتعرف على قدرة التلاميذ في التدريس مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك. (٢) للتعرف على استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك. (٣) للتعرف على أثر استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً *Send a problem* في قدرة التلاميذ على

مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا ليباك. واستخدمت الباحثة في هذا البحث منهج البحث التجريبي وأما أساليب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث فهي الملاحظة والمقابلة والدراسة المكتبية ودراسة الوثائق والاختبارات.

أما النتائج المحسولة لهذا البحث فهي أن استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا ليباك تدلّ على درجة ٨٠ ومن الفصل الضابط تدلّ على درجة ٥٩,٥. واعتماد على البيان أن قيمة دك = ٣٨ في المستوى الدلالية ٥% هي : ١,٦٨ وتحصل على قيمة "ت" الحسائية ٥,٤٩. فظهرت النتيجة منها أن "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية بمعنى أن استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) هناك أثر كبير في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام.

موافقة المشرف

هذا البحث الذي قامت باعداده الطالبة: نور خليفة، رقم التسجيل: ١٤٢٢٠١٠٢٥، وموضوعه: " أثر استخدام استراتيجية أرسل سؤالاً في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام (بحث تجريبي في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكو ليباك) والتي شرفت بالإشراف عليه، هذا البحث تمت كتابته وصالح للمناقشة.
هذا، والله ولي التوفيق.

المشرف الأول

المشرف الثاني

الدكتور نندس الحاج أرما، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٤٠٥٠٢١٩٨١٠٣١٠٠٤

احمد فراجي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٦٠٢٢٠٠٥٠١١٠٠١

أثر استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في قدرة التلاميذ على

مهارة الكلام

(بحث تجريبي في الصف الثاني بالمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبياك)

بحث

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتدريس
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في التربية

إعداد الطالبة

نور خليفة

رقم التسجيل : ١٤٢٢٠١٠٢٥

تحت إشراف

المشرف الثاني

المشرف الأول

احمد فراحي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٦٠٢٢٠٠٥٠١١٠٠١

الدكتور ندى الحاج أرما، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٤٠٥٠٢١٩٨١٠٣١٠٠٤

بموافقة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

عميد كلية التربية والتدريس

دينا إندرينا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الدكتور الحاج سبحة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٩١٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

تقرير لجنة الحكم والمناقشة

تمت مناقشة هذا البحث الذي تقدم به الطالبة نور خليفة، رقم التسجيل: ١٤٢٢٠١٠٢٥، وموضوعه: "أثر استخدام استراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام (بحث تجريبي في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا ليباك). وذلك يوم الأربعاء، في التاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٨ م. أمام لجنة الحكم والمناقشة بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، وبناء عليها تم منح الطالبة الدرجة الجامعية الأولى في التربية، قسم تعليم اللغة العربية.

تحريرا في سيرانج ٣١ أكتوبر، ٢٠١٨ م

لجنة الحكم والمناقشة

سكرتير اللجنة

رئيسة اللجنة

عبيد الله، الماجستير

دينا إنديريتا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨١١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الأعضاء اللجنة

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور الحاج نورحميم، الماجستير

الحاج زكي غفران، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠١٠١١٩٩٩٠٣١٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

المشرف الثاني

المشرف الأول

احمد فراحي، الماجستير

الدكتور ندى الحاج أرما، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٦٠٢٢٠٠٥٠١١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٥٤٠٥٠٢١٩٨١٠٣١٠٠٤

شعار

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ

(رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه)

“Menuntut ilmu pengetahuan adalah kewajiban bagi setiap muslim.”

إهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

أهدي هذا البحث إلى والدي العزيز دهلان ووالدتي العزيزة بدرية وأخي الصغير ابن خلد^{*} الذين أعطوني الدوافع كل حين حتى انتهاء هذا البحث

[وَقُلْ رَبِّ ارْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي الصَّغِيرًا]

(الإسراء : الآية ٢٨٦)

سيرة ذاتية

الاسم : نور خليفة

محل الميلاد وتاريخها : لبيك، ١١ يوليو ١٩٩٦

اسم الوالد : دهلان

اسم الوالدة : بدرية

واما المدارس التي تعلمت الباحثة فيها فهي:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية ٣ تشيحوجان لبيك (٢٠٠٢ م-٢٠٠٨ م).
٢. مدرسة دار الكتب باياه لبيك (٢٠٠٨ م-٢٠١١ م).
٣. مدرسة دار الكتب باياه لبيك (٢٠١١ م - ٢٠١٤ م).

٤ . جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلية التربية
والتدريس، قسم تعليم اللغة العربية (٢٠١٤ م-٢٠١٨ م)

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضل بني ادم بالعلم والعمل على جميع العالم والصلاة على
محمد سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم. أما بعد، فبعون
الله تعالى تستطيع الباحثة إتمام كتابة هذه الرسالة. وهي مقدمة للحصول على
الدرجة الجامعة الأول بقسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتدريس في
جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. وهذا البحث
يقتص على الموضوع: أثر استخدام استراتيجية أرسل سؤالاً (send a

(problem) في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام (بحث تجريبي في الصف الثاني بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لياك).

وتشكر الله الباحثة على ما اعطاء الله عليها من الهداية والعناية والنعم باتمام هذا البحث وتقدم الشكر الله وتحص التحية السادات الكام وفقهم الله الذين قاموا بالسعادة في إتمام هذه الرسالة ويص منهم:

- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج/فوز الإيمان، الماجستير، مدير الجامعة

سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

- فضيلة الدكتور الحاج/ سبحان، الماجستير، عميد كلية التربية والتدريس،

جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

- فضيلة دينا إندريننا، الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية

التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية

الحكومية بنتن.

- فضيلة الدكتور الحاج/ أرما، الماجستير، كالمشرف الأول وفضيلة احمد فراجى، الماجستير، كالمشرف الثاني على البحث الذان أشرفاني ووجهاني في انتهاء هذا البحث

- السيد/ سفرودين، الماجستير، رئيس المدرسة بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الاسلامية تشيحاكوا ليباك، التي أتاح لي فرصة الإجراء البحث في المدرسة.

- السيد/ أجيف، مدرس اللغة العربية بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الاسلامية تشيحاكوا ليباك، التي ساعدني كثيرا في تطبيق أدوات البحث داخل الفصل الدراسي في المدرسة.

- سادات المدرسين والمدرسات لقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

- جميع الزملاء والزميلات جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن خصوصا إلى قسم تعليم اللغة العربية الذين ساعدوني

وشجعوني لإتمام هذا البحث. إلى هؤلاء لهم مني كل حبي واحترامي،

وعسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء، إنه سميع مجيب.

سيرانج، ١٥ أكتوبر ٢٠١٨ م

نور خليفة

محتويات البحث

أ	إقرار
ب	ملخص البحث
ج	موافقة المشرف
د	تقرير لجنة الحكم والمناقشة
هـ	شعار
و	إهداء
ز	سيرة ذاتية
ح	شكر وتقدير
ط	محتويات البحث

الباب الأول

مقدمة

- أ. خلفية البحث ١
- ب. أسئلة البحث ٥
- ج. أهداف البحث ٦
- د. فوائد البحث ٧
- هـ. أساس التفكير ٨
- و. تنظيم البحث ١٤

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. إستراتيجية أرسل سؤالاً

١. مفهوم إستراتيجية ١٦
٢. مفهوم إستراتيجية أرسل سؤالاً ١٨
٣. خطوات إستراتيجية أرسل سؤالاً ١٩
٤. مزايا إستراتيجية أرسل سؤالاً وعيوبها ٢١

ب. قدرة التلاميذ على تعليم مهارة الكلام

- ١ . مفهوم القدرة..... ٢٢
- ٢ . مفهوم مهارة الكلام ٢٣
- ٣ . أنواع مهارة الكلام ٢٨
- ٤ . أهمية تعليم مهارة الكلام وأهدافها ٣١
- ٥ . خطوات تعليم مهارة الكلام..... ٣٤

الباب الثالث

مناهج البحث

- أ . موقع البحث وموعده ٣٦
- ب . مجتمع البحث وعينته ٣٦
- ج . طريقة البحث ٣٧
- د . أساليب جمع البيانات ٣٨
- هـ . فرضية البحث ٤٣
- و . أساليب تحليل البيانات ٤٤

الباب الرابع

تحليل البيانات

- أ . الواقعية قدرة التلاميذ في التدريس مهارة الكلام في الصف الثاني
بمدرسة مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبيك ٤٧

ب. الواقعية استخدام استراتيجية أرسل سؤالاً في الصف الثاني بمدرسة

مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبيك ٥١

ج. الواقعية أثر استخدام إستراتيجية أرسل سؤالاً (send a problem) في

قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة مطلع

الأنوار المتوسطة الإسلامية تشيحاكوا لبيك ٦١

الباب الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث ٧٤

ب. المقترحات ٧٨

المراجع

الملاحق

المراجع

فخر، عزيز الرازي محسن نووي. أساليب تدريس المهارات اللغوية العربية،

القاهرة : دار الشروق للنشر والتوزيع. ٢٠٠٦

محمد، إبراهيم محمد عطا. طرق تريس اللغة العربية والتربية الدينية. القاهرة:

جامعة الأزهر، ١٩٩٦.

البيومي، إبراهيم غانم. مناهج البحث واصلول التحليل في العلوم الإجتماعية.

مكتبة الشروق الدولية. ١٤٢٩.

باتمانج، تطبيق الطريقة التدريس لترقية مهارة الكلام. عدد خمسة

عشر. ٢٠١٣.

محمد، ابراهيم عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية. كلية التربية-

جامعة القاهرة: ١٤١٦ هـ-١٩٩٦ م.

عبيدات، ذوقان وعبد الرحمن عدس. البحث العلمي. دار الفكر للنشر

والتوزيع: ١٩٨٥

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه.

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين

بها. الرياض : مكتبة الملك. الطبعة الثانية ١٤٣٦ هـ-٢٠١٥.

معلوف، لويس. المنجد في اللغة والإعلام، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧).

لمهندس، كاملا. مجدى وهبه. معجم المصطلحات العربية في اللغة

والأداب. ١٩٨٩.

ماشى بن محمد الشهري، الإستراتيجية في التعليم النشط، (Active Learning

(Strategies

- عطية، علي محسن ، الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية، ٢٠٠٦.
- عبد، الله المنيف، محمد صالح، المهارات الأساسية لمدير الإدارة المدرسية،
(الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠٠٢.
- مامان، روسمان. "تدريس مهارة الكلام مفهومه، أهدافه، طريقة تعليمية
وإستخدام الوسائل التعليمية له" الإبتكار، العدد الرابع، ٢٠١٥.
- القادر، أحمد محمد عبد، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة النهضة
المصرية، ١٩٧٩)، ٢٢٤
- محمد، المبعوث. المنهج التحريبي (النمهيدي-المثالي-شبه التحريبي)
هادي، نور، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (مالانق:
مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١.
- وأخرون، يوسف العنيزي، مناهج التربوي بين الطريقة والتطبيق (دولة الكويت،
١٩٩٩.

Acep. Interview tentang kondisi dan metode pembelajaran yang
digunakan dalam pengajaran Bahasa arab di Mathla'ul Anwar
Cijaku (Cijaku: 12 juli 2018.

- Sugiyono Anas, *Pengantar Statistic Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Gerindo Persada, 2011.
- Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*, (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama), 2008.
- Elizabeth E Barkley, K Patricia Cross, Claire Howell, *Collaborative Learning Techniques* (Bandung Nusa Media, 2014.
- Silberman Melvin L, *Active Learning: 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, (Bandung: Nuansa), 2012.
- Mulyasa, Kurikulum Berbasis Kompetensi (Bandung : PT Remaja Rosdakarya), 2002.
- Rahmi, Rahima, ainil Mardiyah “Pengaruh Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Send A Problem (Mengirim Masalah) Terhadap Pemahaman Konsep Matematis Siswa Kelas XII IPA SMAN I Lembah Melintang” 2007.
- vismaia S Syamsudin , *metode penelitian pendidikan bahasa*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya), 2011.
- Sugiono, *metode penelitian pendidikan*, (Bandung: Al fabeta), 2013.
- Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: PT Rineka Cipta), 1992.
- Teknik Send a Problem*, (online), tersedia, :<http://Onal-artikel.blogspot.com/send-a-problem.html>, diakses 5 juni, 2013.